

Violetta's bedroom. A bed with curtains half-drawn at the back; window closed by shutters; on a small table by the bed are a decanter with water, a glass, and various medicines. In the centre of the stage is a toilet-table, and beside it a sofa; other furniture; a nightlight is burning. There is a door *L. H.*; fire is in the grate.

No 16. "Addio del passato.,
Recit. and Aria.

Andante. (♩ = 66.)

Piano. *pp*
VL. divided.

1st Vl. Solo.
pp
dolente
Str. plz.

Wood.
p

dimin. *pp*

cresc. poco a poco *Wind sustain.* *p*

dimin. pp *pp* *cresc.* *cresc.*

assai ff *dim.* *pp*

f *pp morendo*

allarg. *pp*

(Violetta discovered asleep on the bed, Annina seated by the fireplace, also asleep.)

dim. *ppp morendo*

Violetta (waking.)

An-ni-na! An-ni-na!
Dor-mi - vi? po - ve - ret - ta!
Poor maid-en! you were sleeping!

Annina (rousing herself.)
Co-man-da - te? Did you call me?
Si, per - do - Yes, pray for -

Recit.

(Annina obeys.)

Dam-mi d'ac-qua un sor - so. Os - Look
Let me have some wa - ter. Look

na - te. give me.

pp
Vi. divided.

Annina.

Violetta.

ser - va! è pie - no il gior - no? Son set - t'o - re. Dà ac - ces - so a un po' di
yon - der, is it not morning? Eight has sound - ed. Let me have the win - dow

(Annina opens the shutters, and looks out on the street.)

lu - ce. Il si - gnor di Gren - vil. Oh il ve - ro a -
o - pen. 'Tis the Doc - tor be - low. Oh friend true -

(She essays to rise, but fails; then, supported by Annina, goes slowly to the sofa; the Doctor enters in time to assist her to seat herself.)

mi - co! — Al - zar - mi vo' — m'a - i - ta.
hearted! I wish to rise — oh help me!

Str. pizz. *pp*

Quan - ta bon - Kind - est of

rall.
Str. arco

Doctor (feeling her pulse.)

Violetta.

tà! pen - sa - ste a me per tem - po! Sì! Co - me vi sen - ti - te? Sof - fre il mio
friends! ah, do you bring me com - fort! Yes. Do you not feel better? Yes, spite of

cor-po, ma tranquil-la ho l'al-ma. Mi con-for-tò ier se-ra un pio mi-faintness, for my mind is tranquil. A heav'n-ly con-so-la-tion hath dawn'd up-

ni-stro, ah! re-li-gi-o-ne è sollie-vo ai sof-fe-ren-ti. E que-sta on me, ah! naught else but prayer can relieve the suffering spirit. Have you been

not-te? Eb-bi tran-quil-le il son-no. Co-rag-gio a-dun-que-sleep-ing? Yes, I this night slept sound-ly. Then have good cour-age;

la con-va-le-scen-za non è lon-ta-na. Oh! la bu-gia pie-now be sure your ill-ness will soon be con-quer'd. Ah, tho' my case were

to-sa ai me-di-ciè con-ces-sa! Ad-di-o, a più hope-less, you still would try to cheer me! Good-bye, now, till this

(Exit Doctor, Annina goes out with him.)

Violetta. Annina (in a rapid whisper.) Doctor.

tar-di! Non vi scor-da-fe. Co-me va, si-gno-re? La ti-si non le ac-
 evening! Do not forget me. Is she really bet-ter? It can but be a

(Exit) Annina.

cor-da che po-che o-re. Or fa-te
 few hours ere all is o-ver. Be of good

VI. divided.
l.h.

Violetta. Annina.

cor. Gior-no di fe-sta è questo? Tut-ta Pa-ri-gi im-paz-za è carne-vale.
 cheer. Do I not hear re-joicing? Yes, 'tis the time of masking, Paris is crazy.

Str.

Violetta.

Ah nel co-mun tri-pu-dio, sal-lo Id-di-o quanti in-fe-li-ci soffron! Qua-le
 Ah, mid the throng of pleasure, many a mourner si-lently bears his bur-den! How much

somma v'ha in quello sti-po? Die-ci ne re-ca a' po-ve-ri tu
 money is in my drawer? Ten thou shalt give thy-self un-to the

Annina (opens and counts.)
 Ven-ti lu-i-gi.
 But twenty lou-is.

con dolore

stes - sa. Oh mi sa - ran ba - stan - ti! Cer - ca po - scia mie
need - y. Oh, 'twill be all - suf - ficient! Go and see if a

Po - co ri - man - vi al - lo - ra.
Lit - tle will then be left thee.

let - te - re. Nul - l'oc - cor - rà, sol - le - ci - ta, se puo - i.
let - ter's come. I shall be safe, ah hast - en, as thou lov'st me.

Ma voi?
But you?

(Exit Annina)

(Draws a letter from her bosom and reads.)

Andantino. (♩ = 88.) (In a low voice, "Teneste la pro - messa - La disfida ebbe
1st VI. but in time.) "You have kept your promise - the duel took

pp

1st & 2^d VI., 3rd Viole
1st Cello, 1 C. b. tron.

luogo - Il barone fu ferito, però migliora - Alfredo è in stranio suolo. Il vostro sacri -
place - the Baron was wounded, but he is recov'ring. Alfred is in a foreign land. I have myself

fizio io stesso gli ho sve - lato. Egli a voi torne - rà pel suo perdono; io pur ver - rò;
revealed your sacrifice to him. He will re - turn to implore your pardon. I too shall

(in a hollow voice)
 Cura'tevi mertate un avve - nir migliore. — Giorgio Germont., E tardi!
come. Take care of your health, and trust in a happy future. — George Germont. It is late!

Tutti Str. Cl.
Fag. & Cor.

(rises) (looking at herself in the mirror)
 At - ten - do, at - ten - do, nè a me giun - gon ma - i! Oh co - me son mu -
 I've trusted, and waited, but a - las, he comes not! Oh, can I be so

pp Str.

ta - ta! Ma il Dot - to - re a spe - rar pu - re m'e - sor - ta! Ah, con tal
 al - ter'd! But the Doctor said that soon I should re - cov - er! Ah, but this

Adagio. *Andante mosso. (♩ = 50.)* *dolente e pp*

mor - bo o - gni speranza è mor - ta! Ad -
 faintness tells plainly all is hope - less. cor

Ob.
p Str.
Str. pp

legato e dolce

di-o del pas - sa - to, bei so - gni ri - den - ti, le
ev - er I must leave thee, thou fair world of sor - row, My

ro - se del vol - to già so - no pal - len - ti; l'a -
roses all fad - ed no sun - light can bor - row, The

con esp.

mo - re d'Al - fre - do per - fi - no mi man - ca, con - for - to, so -
hope that sus - tain'd me, a - las, now hath per - ish'd, In vain are the
Fl. Ob. & Cl.

pp *dolciss.*

ste - gno del - l'a - ni - ma stanca, con -
dreams that so fond - ly I cherish'd, I'm

pp

for - to, so - ste - gno Ah! del - la Tra -
wea - ry of life, Ah! yon - der my -

Str. & Wood
pp legg.

via - ta sor - ri - di al - de - si - o, a le - i deh per -
er - rors may yet be for - giv - en; If men are re -

con forza pp

f pp

do - na, tu ac - co - gli - la, o Di - o!
lent - less, there's mer - cy in Heav - en!

Ob.

Ah! tut - to, tut - to fi - ni, or tut - to, tut - to fi - ni!
Ah! for me now all is o'er, for me, for me now all is o'er!

allarg. e morendo ppp un

Str. *colla parte*

*dolente e pp**legato e dol*

Le gio-je, — i do -
With plea-sure — and with

ff Tutti *p* Str. *pp* Str.

lo - ri — tra — po - co — a - vran fi - ne; la tom - ba — ai — mor -
sor - row — a - like I — now have end - ed, The grave will — soon close

ta - li — di — tut - to — è — con - fi - ne! Non la - gri - ma o
o'er me, — un - wept and — un - be - friend - ed, A cross or a

con espress.

pp *dolciss.*

Fl. Ob. & Cl.

fi - re — a - vrà la — mia fos - sa! non cro - ce col
flow'r shall not mark where they lay me, No sign to the

no - me — che co - pra — que - s'os - sa! —
scorn of — the world shall be - tray me! —

pp

Non cro-ce, non fior! Ah!
No flow-er, no cross! Ah!

del-la Tra-via-ta sor-ri-di al-de-
yon-der my er-rors may yet be for-

pp legg.
Str. & Wood

con forza si-o, a le-i deh per-do-na, tu ac-co-gli-la, o
giv-en; If men are re-lent-less, there's mer-cy in

p pp

Di-o! Heav-en! Ah, tut-to, tut-to fi-
Ah, for me now all is

p Str.

allarg. e morendo *ppp un fil di voce* (sits down)
ni, or tut-to, tut-to fi-ni!
o'er, for me, for me, now all is o'er!

colla parte Tutti Str. *ppp*